EGHOLM

Uživatelská příručka

Rovná radlice
Park Ranger 2150

Úvod

Vážený zákazníku,

Jsme rádi, že jste si vybrali výrobek společnosti Egholm
Model užitkového stoje Park Ranger 2150 byl zkonstruován a vyroben v Dánsku a nabízí širokou škálu možných použití při údržbě venkovních ploch.

Optimální použití rovné radlice Park Ranger 2150
Pro zajištění optimální výkonnosti rovné radlice Park Ranger 2150 si před jejím použitím pečlivě prostudujte tuto příručku. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje.

Bezpečnost
Rovná radlice je vybavena různými prvky pro zajištění optimální provozní bezpečnosti uživatele i okolí. Žádáme vás, abyste věnovali zvláštní pozornost kapitole 1.1 Bezpečnost. Údržbu stroje může provádět pouze profesionální pracovník.

Rovná radlice je navržena pouze pro použití profesionálními pracovníky. Při dodání bude uživatel důkladně proškolen, aby se z něj stal kompetentní operátor.
Nepůjčujte stroj žádné osobě, pokud nebyla důkladně proškolena a neprostudovala si pečlivě tuto příručku.
Uživatelskou příručku je třeba považovat za základní součást stroje, a proto musí být v případě jeho prodeje předána novému majiteli společně s ním.

Výstrahy
Některé položky v uživatelské příručce jsou označeny tímto výstražným symbolem. Výstraha označuje místa, kde je nutné být obzvláště obezřetný, aby nemohlo dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje a jeho příslušenství. Tato výstraha rovněž označuje, čemu byste měli u daného bodu věnovat zvláštní pozornost.

Výhrady
Protože zásadou společnosti Egholm je dosahovat neustálých zlepšení, vyhrazujeme si kdykoliv právo na změnu technických údajů a zařízení bez dalšího upozornění. Společnost Egholm nepřejímá žádnou odpovědnost za chyby nebo opomenutí v této uživatelské příručce.

Kontaktujte Egholm
Máte-li jakékoliv otázky týkající se vašeho nového produktu společnosti Egholm, neváhejte tuto společnost kontaktovat.

S pozdravem,
Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig
T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10
E-mail: info@egholm.dk · www.egholm.eu

Aplikace Egholm - snadný přístup k užitečným materiálům
Stáhněte si naši aplikaci Egholm, zadejte sériové číslo vašeho stroje, případně přidejte nástavby a získejte přístup k videím, příručkám, technickým specifikacím a dalším.
Pokud souhlasíte s přijímáním oznámení, budeme vás informovat o produktech a službách, nabídkách atd. Aplikace je k dispozici pro mobilní telefony Apple a Android.

Obsah

Obecné informace 5
1.1 Bezpečnost 5
1.2 Prohlášení o shodě EU 6
1.3 Technické údaje 7
Uživatelská příručka 9
2.1 Montáž/demontáž 9
2.2 Před nastartováním 10
2.3 Startování 10
2.4 Nastavení 11
Servis a údržba 13
3.1 Čištění 13
3.2 Údržba 13
Podmínky 16
4.1 Záruka 16
4.2 Stížnosti 17
4.3 Likvidace 17
Poznámky 18

Rovná radlice opravdu předvádí sílu a výkon stroje Park Ranger 2150. Po montáži k základnímu stroji, s pohonem na všechny čtyři kola a s pečlivě navrženým rozložením hmotnosti, radlice bez problémů odstraní sníh díky svému elegantně zaoblenému tvaru.

Hydraulická ovládání umožňují operátorovi zvolit, na kterou stranu rovné radlice se bude sníh odklízet. Rovnou radlici lze kombinovat se sypačem soli a písku, čímž jsou plochy vyčištěné a zároveň bezpečné a průchozí.

Radlice je standardně vybavená bezpečnostním naklápěcím systémem a pryžovou hranou pro ochranu stroje a uklízeného povrchu.

Gumová hrana radlice je ideální pro použití na tající sníh a současné důkladné shrabání povrchu bez poškození.

Užitečné tipy
Kluzné opěrky nastavte podle terénních podmínek.
Pokud je v prostředí mnoho zvýšených hran, nastavte kluzné opěrky tak, aby se nemohly do těchto hran zařízнout.

Na velké závěje použijte rovnou radlici. Rovná radlice odstraní většinu sněhu a práci dokončí zameták sněhu.

Před připojením se ujistěte, že jsou západkové svorky čisté. Je to důležité na ochranu hydraulického systému.

Každodenní čištění a údržba prodlouží životnost stroje a nástavby.

Obecné informace

Honest
Machines

1.1 Bezpečnost

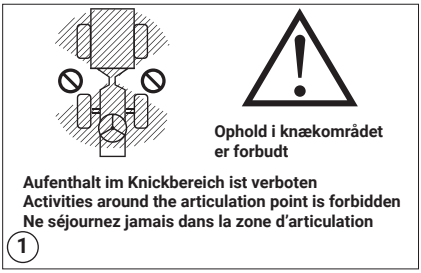
Zajistěte, aby při použití stroje nikdo nestál v jeho blízkosti.
Zkontrolujte, zda při použití stroje nestojí žádná osoba v jeho blízkosti, protože hrozí nebezpečí rozdrcení.

POZN.
Protože je stroj vybaven otočným kloubem, jeho záď při zatáčení vybočuje. Zajistěte, aby při použití stroje žádná osoba nestála v jeho blízkosti. (Obrázek 1)

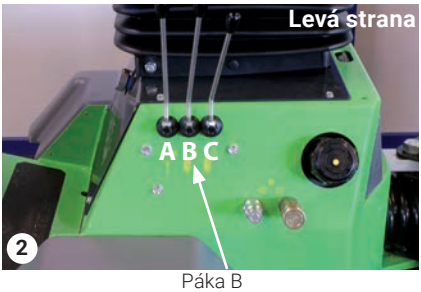
Při pohybech pákou B na pravé straně stroje se radlice kývá ze strany na stranu. Zajistěte, aby při použití stroje nestála žádná osoba v jeho blízkosti. (Obrázek 2)

Zabraňte rozdrcení prstů
Udržujte ruce a prsty mimo místa, kde by mohlo dojít k jejich rozdrcení.

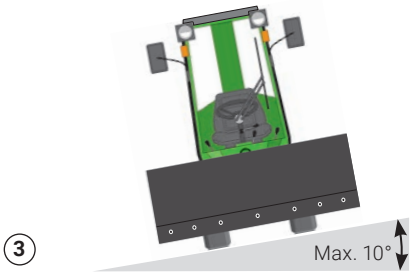
Zabraňte převržení stroje
Nejezděte se strojem na místa, kde hrozí sklouznutí, převrácení nebo převržení. Nejezděte se strojem do svahu se sklonem větším než 10°. (Obrázek 3)



V pracovním prostoru stroje nesmí stát žádné osoby



Páka B



Nejezděte se strojem ve svahu se sklonem větším než 10°

Obecné informace

1.2 Prohlášení o shodě EU

Výrobce:	**Egholm A/S**
Adresa:	**Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Tel.:	**+45 97 81 12 05**

Tímto prohlašuje, že

Stroj:	**Rovná radlice**
Typ:	**21DZ1305**

· byl vyroben v souladu s ustanovením směrnice o strojním zařízení 2006/42/EU;

Jakákoliv změna, přestavba nebo přídavky na zařízení, příslušenství nebo výbavě, která není originálně vyrobena společností EGHOLM má za následek nutnost nového typového schválení. Prohlášení o shodě a další schválení vydaná pro společnost EGHOLM, stejně jako záruka, na stroj a příslušenství pozbude platnost.

Pokud není mezi uživatelem, zákazníkem a společností EGHOLM písemně dohodnuto jinak, je EGHOLM správcem všech dat generovaných strojem a příslušenstvím během provozu.

Místo:	Lemvig
Datum:	_____
Podpis:	R Flanz
	Rainer Flanz, R&D Manager

1.3 Technické údaje

Rozměry	**Celkem s nosičem**	**Ukládací velikost**
Délka (D)	2 700 mm	550 mm
Šířka (Š)	1 300 mm	1 300 mm
Výška s kabinou (H)	1 935 mm	
Výška		545 mm

Technické údaje	
Typ	22DB1305
Hmotnost rovné radlice	69 kg
Pracovní šířka	1 300 mm
Světlá výška pod hranou radlice, zdvižená	400 mm
Světlá výška nad nosnou oporou	350 mm
Distanční podložky na kluznou opěru	8

POZN.
Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Uživatelská příručka

Honest
Machines

2.1 Montáž/demontáž

1. Doporučujeme vám spustit hydraulické hadice přes radlice, aby zůstaly během montáže čisté. (Obrázek 1)

2. Pojistná páka na rámu A základního stroje musí být v otevřené poloze. (Obrázek 2)

3. Najeďte základním strojem přímo k rámu A rovné radlice, aby do sebe rámy A vzájemně zapadly.

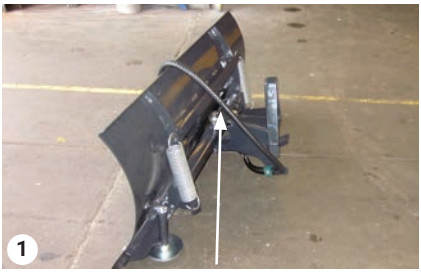
4. Pákou A zdvihejte rám A na levé straně základního stroje, dokud nebude rovná radlice volně viset nad zemí. (Obrázek 3)

5. Vypněte stroj.

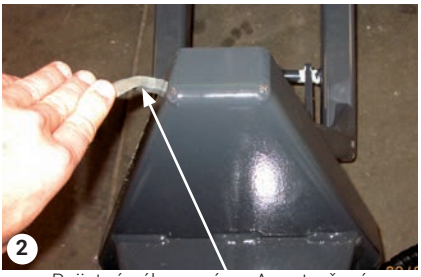
6. Zajistěte rovnou radlici na místě pojistnou pákou na rámu A. (Obrázek 3)

7. Nasaďte hydraulickou hadici na konektory B na levé straně stroje. (Obrázek 4)

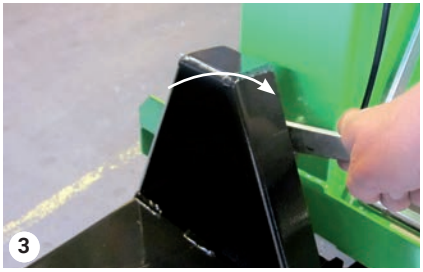
Odstranění
Proveďte postup při demontáži v opačném pořadí. Dejte ochranné kryty na zacvakávací spojky na jejich ochranu před nečistotou.



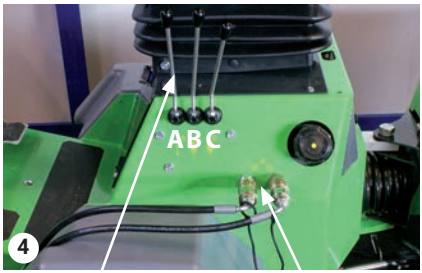
Hydraulické hadice



Pojistná páka na rámu A – otevřená



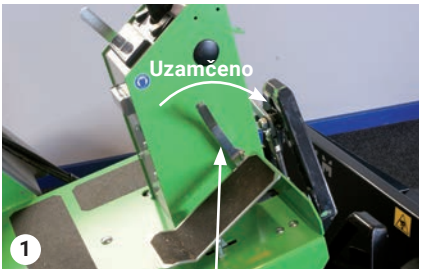
Pojistná páka na rámu A – zavřená



Páka A Konektor B

2.2 Před nastartováním

Během přepravy
Rovnou radlici zamkněte přepravním zámkem ve zdvižené poloze. Tím se zabrání případnému sklopení zařízení během přepravy. (Obrázek 1)



Přepravní zámek

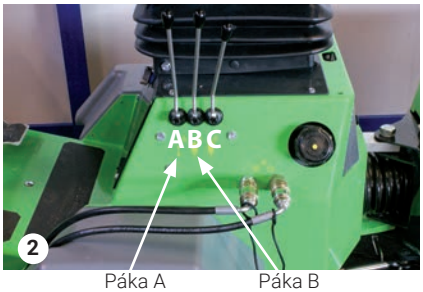
2.3 Startování

1. Spusťte stroj.

2. Sklopte rovnou radlici stisknutím páky A na levé straně stroje dolů do polohy 2. (Obrázek 2)

3. Doporučujeme, abyste drželi páku dole přibližně 2 sekundy, čímž se radlice umístí do plovoucí polohy, která umožní kopírovat obrysy terénu.

4. Pákou B na levé straně stroje natočte rovnou radlici na požadovanou stranu. (Obrázek 2)



Páka A Páka B

Výstraha!
Zajistěte, aby při použití stroje nikdo nestál v jeho blízkosti.

POZN.!
Při otáčení může dostat zadní část stroje smyk, proto hrozí rozdrcení nebo srážka.

Výstraha!
Srážka s pevnými předměty – například s obrubníkem – může rovnou radlici poškodit. Toto poškození může způsobit prasknutí šroubu nebo ohnutí součástí rovné radlice.
Na poškození tohoto typu se záruka nevztahuje.

2.4 Nastavení

Kluzné opěrky nastavte podle terénních podmínek.
Pokud je v prostředí mnoho zvýšených hran, nastavte kluzné opěrky tak, aby se nemohly do těchto hran zařízнout.

Výšku hrabání nastavte změnou počtu distančních podložek mezi kluznou opěrou a chránič hrany radlice.

Nastavení výšky hrabání
1. Zvedněte rovnou radlici stisknutím páky A na levé straně stroje vzhůru do polohy 1. (Obrázek 1)

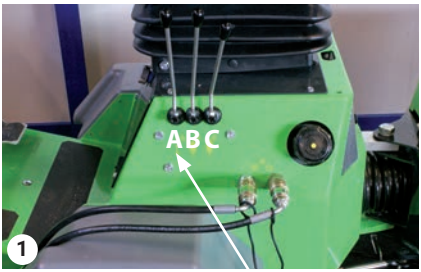
2. Rovnou radlici zamkněte přepravním zámkem ve zdvižené poloze. (Obrázek 2)

3. Vypněte stroj.

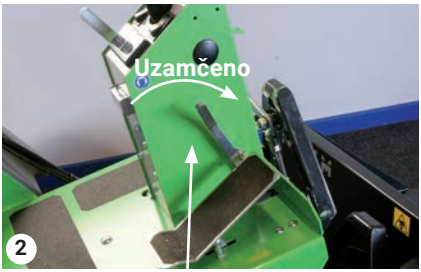
4. Odstraňte pojistný prstenec na kluzné opěrce a umístěte požadovaný počet distančních podložek mezi kluznou opěrku a chránič hrany radlice (stejný počet na obou stranách). (Obrázek 3)

5. Namontujte kluznou opěrku a dejte zbývající distanční podložky na opěrku nad chránič hrany radlice.

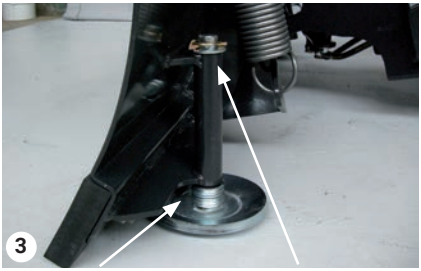
6. Vyměňte pojistný kroužek na opěrce.



Pákou A zvedněte rovnou radlici



Rovnou radlici zamkněte přepravním zámkem



Distanční podložky
Zbývající distanční podložky

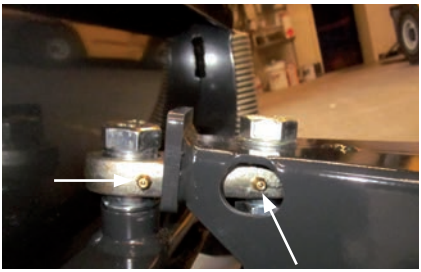
Servis a údržba

Honest
Machines

3.1 Čištění

Každodenní čištění a údržba prodlouží životnost stroje a nástavby.

Po použití umyjte rovnou radlici čistou vodou. Vyhněte se čištění západkových spojek vysokotlakou vodou.



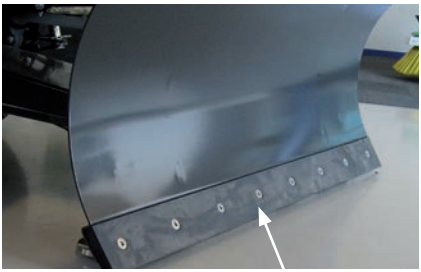
Umístění maznic

3.2 Údržba

Mazání ložisek
Ložiska v otočném spoji rovné radlice by měla být pravidelně mazána kvalitním mazacím tukem.

1. Vypněte stroj.

2. Vyčistěte maznice a namažte ložiska, dokud z ložisek nezačne vycházet mazací tuk. (Obrázek 1)



Matice držící hranu radlice

Výměna hrany radlice
Radlice smí být opotřebována nejvýše na úroveň chrániče radlice.

1. Zvedněte rovnou radlici do nejvyšší polohy a zajistěte ji na místě přepravním zámkem.

2. Vypněte stroj.

3. Odmontujte matice a šrouby, které drží hranu radlice a vyjměte ji. (Obrázek 2)

4. Postupem v opačném pořadí připojte novou hranu radlice. Nové hrany radlice a kluzné opěrky lze objednat u autorizovaného distributora společnosti Egholm.

Servis a údržba

3.2 Údržba - pokračování

Skladování mimo sezónu
Při skladování rovné radlice mimo sezónu doporučujeme odstranit veškerý uvolněný nátěr a poškozená místa znovu natřít.

Doporučujeme příslušenství mazat nebo stříkat ochranným mazivem.

Podmínky

Honest
Machines

Podmínky

4.1 Záruka

Záruční lhůta na materiál a dílenské zpracování rovné radlice je 12 měsíců od data koupě.
V případě poruch nebo vad na stroji v záruční lhůtě provede společnost Egholm potřebné opravy a poskytne potřebný materiál a práci zdarma, v souladu se smluvními podmínkami uvedenými níže.

Rozsah záruky
1. Záruka společnosti Egholm je platná pouze na základě předložení originální stvrzenky, společně s popisem modelu, sériovým číslem a datem koupě.

2. Pravidelné kontroly, seřízení, servis a technické změny nejsou zárukou kryty.

3. Všechny dotazy týkající se záruky musí být předány na místo, kde byl stroj zakoupen.

4. Tato záruka nekryje poruchy a vady, které nebylo možné zpětně vysledovat k závadě na materiálu nebo dílenském zpracování.

5. Tato záruka je platná pouze pro osoby, které získaly stroj zákonným způsobem a to během záruční doby.

6. V případě, že se neprovádí předepsaná údržba podle platných pokynů, společnost Egholm si vyhrazuje právo odmítnout jakýkoli nárok uplatněný během záruční doby.

7. Společnost Egholm si vyhrazuje právo na provedení vylepšení a změn souvisejících s konstrukcí stroje bez toho, že by byla povinna změnit dříve dodané modely, kterých se to dotkne.

Záruka tudíž nekryje
· Opotřebování, nehody, poškození zařízení způsobené chybami obsluhy, nedbalostí, změnou konstrukce stroje nebo použitím jiných náhradních součástí či příslušenství než od společnosti Egholm.

· Stroje s nečitelnými sériovými čísly.

· Poškození způsobené vyšší mocí, například bleskem, záplavami, požárem, válečným konfliktem, občanskými nepokoji atd. a rovněž poškození v důsledku nesprávné nebo nedostatečné údržby nebo jinými příčinami, které nejsou pod kontrolou společnosti Egholm.

4.2 Stížnosti

Všechny dotazy týkající se stroje by měly být předány distributorovi, od kterého byl stroj zakoupen. Platí to pro dotazy týkající se normálního používání, servisu, údržby a náhradních součástí, stejně jako všech ostatních stížností.

Přejeme vám mnoho let bezpečného a spokojeného používání stroje.

S pozdravem,
Egholm A/S

4.3 Likvidace

Když – o mnoho let později – dosáhne vaše rovné radlice konce své životnosti, měli byste ji zlikvidovat zodpovědně a podle příslušných směrnic a legislativy o likvidaci.

1. Použitý hydraulický olej musí být zlikvidován ve schváleném recyklačním zařízení.

2. Demontujte plastové a pryžové součásti a zlikvidujte je v souladu s platnou legislativou pro ochranu životního prostředí.

3. Po demontování uvedených součástí je stroj připraven k předání autorizované společnosti schválené pro nakládání s odpady.

Poznámky

Poznámky

EGHOLM

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk

21DZ1305_01 CZ